



中期報告 2010



Addchance Holdings Limited

互益集團有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)  
(股份代號：3344)

- 主要棉花種植基地
- 主要漂染基地



互益新疆  
博樂廠房

張家港漂染廠

宿松棉紡廠

長江

岑溪紡織廠

梧州  
紡織廠

羅定綜合  
廠房

西江

香港總部

泰國

柬埔寨

誠豐紡織廠有限公司  
恆江紡織有限公司

# 目錄

頁次

公司資料	2
二零一零年六月三十日的公司架構	3
財務摘要	5
中期財務資料審閱報告	6
簡明綜合全面收益表	7
簡明綜合財務狀況表	8
簡明綜合權益變動表	10
簡明綜合現金流量表	12
簡明綜合財務報表附註	13
管理層討論及分析	22
其他資料	30

## 執行董事

宋忠官博士 (主席)  
王昭康先生  
莫佩薇女士  
宋劍平先生  
葉少林先生

## 非執行董事

劉均賀先生

## 獨立非執行董事

陳子虎先生  
吳文堅先生  
蔡秀玲教授

## 公司秘書及合資格會計師

馮嘉勵女士

## 審核委員會、薪酬委員會及提名委員會成員

陳子虎先生  
吳文堅先生  
蔡秀玲教授

## 法定代表

王昭康先生  
莫佩薇女士

## 總辦事處及香港主要營業地點

香港  
新界  
葵涌  
藍田街15-19號  
宋氏大廈

## 註冊辦事處

Cricket Square  
Hutchins Drive  
P.O. Box 2681  
Grand Cayman KY1-1111  
Cayman Islands

## 主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司  
恒生銀行有限公司  
渣打銀行(香港)有限公司  
星展銀行(香港)有限公司

## 主要股份過戶登記處

Butterfield Fund Services (Cayman) Limited  
Butterfield House  
68 Fort Street  
P.O. Box 705  
George Town  
Grand Cayman  
Cayman Islands

## 香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司  
香港  
灣仔  
皇后大道東183號  
合和中心  
17樓1712-16號舖

## 核數師

德勤•關黃陳方會計師行

## 香港法律顧問

施文律師行

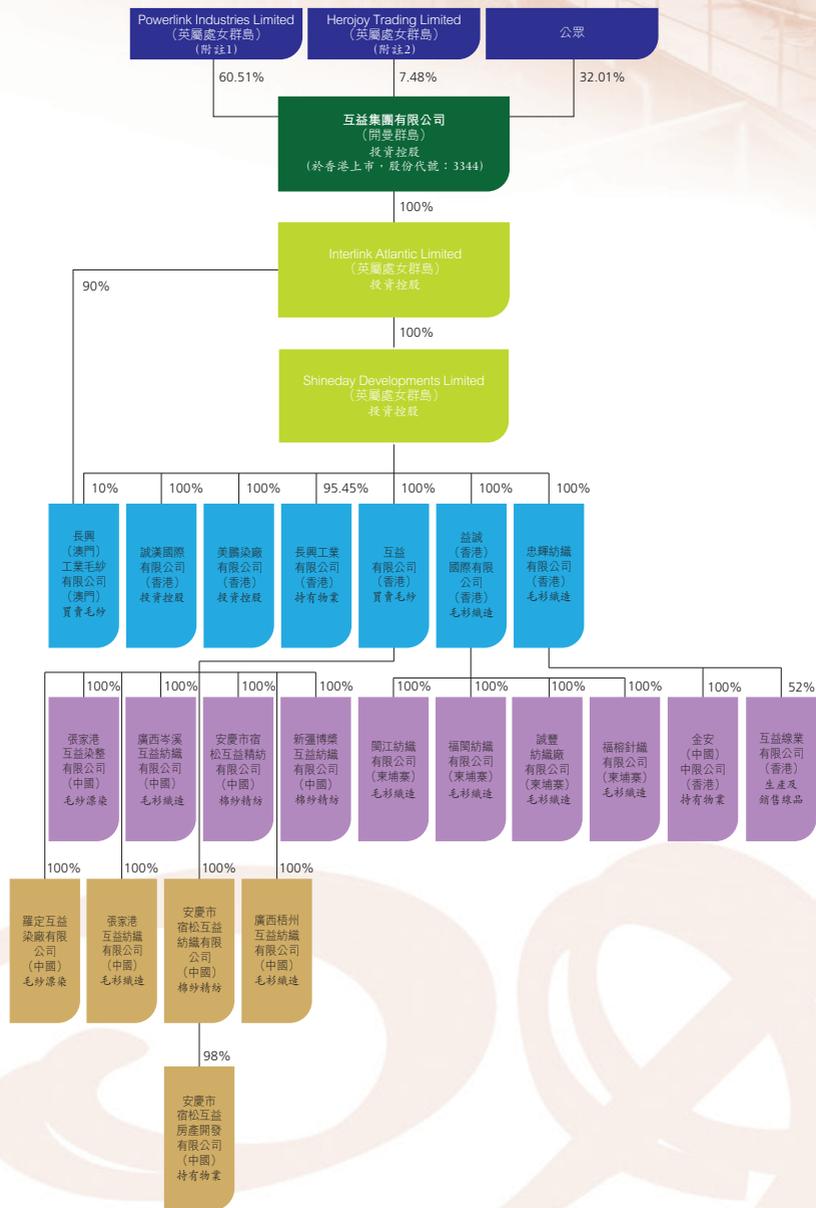
## 網頁

[www.addchance.com.hk](http://www.addchance.com.hk)  
[www.irasia.com/listco/hk/addchance/index.htm](http://www.irasia.com/listco/hk/addchance/index.htm)

## 股份代號

3344

# 二零一零年六月三十日的公司架構



## 二零一零年六月三十日的公司架構

附註：

1. Powerlink Industries Limited之全部已發行股本乃由本公司主席宋忠官博士全資實益擁有。
2. Herojoy Trading Limited之全部已發行股本乃由王昭康先生、莫佩薇女士及葉少林先生（均為執行董事）分別擁有50%、40%及10%權益。

# 財務摘要

## 主要財務業績

	截至六月三十日止期間		
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	變動 +/- %
營業額	589,341	517,026	+14%
毛利	148,500	105,943	+40%
期間溢利	51,592	75,086	-31%
以下各項應佔溢利：			
本公司擁有人	51,592	74,068	-30%
非控股權益	-	1,018	-100%
每股盈利(港仙)	12.49	18.52	-33%

## 財務比率

	截至六月三十日止期間	
	二零一零年	二零零九年
盈利比率：		
邊際毛利	25.2%	20.5%
邊際純利	8.8%	14.5%
流動資金比率：		
流動比率(倍)	1.24	1.13
存貨周轉期(日)(附註1)	268	274
應收賬款周轉期(日)(附註2)	95	92
應付賬款周轉期(日)(附註3)	95	79
資金充足率		
資產負債比率(附註4)	40.8%	44.0%

附註：

1. 存貨周轉日數等於期末存貨除以期內銷售成本再乘以181日。
2. 應收賬款周轉日數等於期末的應收貿易賬款及票據除以期內銷售再乘以181日。
3. 應付賬款周轉日數等於期末的應付貿易賬款及票據除以期內銷售成本再乘以181日。
4. 資產負債比率等於期末的銀行借款總額除以期末的總資產。

# Deloitte.

## 德勤

致互益集團有限公司董事會

### 引言

吾等已審閱第7至21頁所載的中期財務資料，當中包括互益集團有限公司（「貴公司」）及其附屬公司（統稱「貴集團」）於二零一零年六月三十日的簡明綜合財務狀況表，及截至該日止六個月的相關簡明綜合全面收益表、權益變動表及現金流量表，以及若干說明註釋。香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則規定一份中期財務資料報告須根據其相關條文及國際會計準則第34號「中期財務報告」（「國際會計準則第34號」）編製。貴公司董事的責任是根據國際會計準則第34號編製及呈列本中期財務資料。吾等的責任是根據吾等的審核，對此等中期財務資料提出意見，且根據吾等的受聘書條款向董事會報告吾等的結論，除此以外本報告並無其他用途。吾等概不就本報告內容向任何其他人士承擔或負上任何責任。

### 審閱範圍

吾等已根據香港會計師公會頒佈的香港審閱工作準則第2410號「由實體獨立核數師對中期財務資料進行審閱」進行審閱。審閱範圍包括向主要負責財務及會計事宜的人員提出查詢，及運用分析性以及其他審閱程序對中期財務資料作出分析。根據香港審核準則，審閱工作範圍遠較審核工作小，故吾等未能確定所有在審核工作中需要鑑定的重要事宜已獲悉。因此，吾等不會發表審核意見。

### 總結

按吾等審閱的基準，吾等並不知悉有任何原因致使吾等相信中期財務資料在各重要方面並無根據國際會計準則第34號而編製。

德勤•關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零一零年八月二十六日

# 簡明綜合全面收益表

截至二零一零年六月三十日止六個月

截至六月三十日止六個月

	附註	二零一零年 千港元 (未經審核)	二零零九年 千港元 (未經審核)
收益	3	589,341	517,026
銷售成本		(440,841)	(411,083)
毛利		148,500	105,943
其他收入		10,048	8,160
出售分類為持作出售資產之收益		–	70,017
銷售及分銷成本		(31,604)	(27,921)
行政費用		(56,665)	(65,318)
財務費用	4	(13,482)	(14,049)
除稅前溢利		56,797	76,832
所得稅開支	5	(5,205)	(1,746)
本期間溢利	6	51,592	75,086
本期間其他全面收入			
換算海外業務時產生的匯兌差異		(851)	–
本期間全面收入總額		50,741	75,086
以下人士應佔本期間溢利：			
本公司擁有人		51,592	74,068
非控股權益		–	1,018
		51,592	75,086
以下人士應佔全面收入總額：			
本公司擁有人		50,741	74,068
非控股權益		–	1,018
		50,741	75,086
每股盈利(以港仙計)	8		
基本		12.49	18.52

# 簡明綜合財務狀況表

於二零一零年六月三十日

	附註	二零一零年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零零九年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
<b>非流動資產</b>			
投資物業		1,962	1,988
物業、廠房及設備	9	736,764	758,018
預付土地租賃款項		58,182	81,808
就收購土地使用權及物業、廠房及設備的已付按金		13,460	13,460
會籍債券		1,070	1,070
遞延稅項資產		134	159
		<u>811,572</u>	<u>856,503</u>
<b>流動資產</b>			
預付土地租賃款項		1,374	1,737
存貨		653,387	466,079
應收貿易賬款、應收票據及 其他應收款項、按金及預付款項	10	364,822	248,607
應收關連公司款項		103	192
已質押銀行存款		5,682	5,682
銀行結餘及現金		65,189	79,826
		<u>1,090,557</u>	<u>802,123</u>
分類為持作出售資產	11	23,317	-
		<u>1,113,874</u>	<u>802,123</u>
<b>流動負債</b>			
應付貿易賬款及其他應付款項	12	234,450	172,889
應付票據	12	152,015	43,285
應付一名少數股東款項		175	175
銀行借款－於一年內到期	13	490,562	469,324
融資租約責任－於一年內到期		722	5,057
應付稅項		8,355	6,072
銀行透支		8,789	12,049
		<u>895,068</u>	<u>708,851</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>218,806</u>	<u>93,272</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>1,030,378</u>	<u>949,775</u>

# 簡明綜合財務狀況表

於二零一零年六月三十日

	附註	二零一零年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零零九年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
<b>資本及儲備</b>			
股本	14	4,413	4,000
儲備		<u>867,892</u>	<u>781,328</u>
本公司擁有人應佔權益		872,305	785,328
非控股權益		<u>1,391</u>	<u>1,391</u>
		<u>873,696</u>	<u>786,719</u>
<b>非流動負債</b>			
銀行借款—於一年後到期	13	133,412	142,574
遞延稅項負債		<u>23,270</u>	<u>20,482</u>
		<u>156,682</u>	<u>163,056</u>
		<u><u>1,030,378</u></u>	<u><u>949,775</u></u>

# 簡明綜合權益變動表

截至二零一零年六月三十日止六個月

	股本 千港元	股份溢價 千港元	實繳盈餘 千港元 (附註a)	本公司擁有人應佔			匯兌儲備 千港元	保留溢利 千港元	小計 千港元	非控股權益 千港元	總計 千港元
				特別儲備 千港元 (附註b)	法定儲備 千港元 (附註c)						
於二零零九年一月一日 (經審核)	4,000	89,406	140,043	24,673	12,459	92,816	371,278	734,675	146	734,821	
期間溢利及期間全面收入總額	-	-	-	-	-	-	74,068	74,068	1,018	75,086	
轉撥至法定儲備	-	-	-	-	1,119	-	(1,119)	-	-	-	
於二零零九年六月三十日 (未經審核)	4,000	89,406	140,043	24,673	13,578	92,816	444,227	808,743	1,164	809,907	
直接確認為權益的國外業務 外匯換算差額	-	-	-	-	-	773	-	773	-	773	
期間溢利	-	-	-	-	-	-	(24,188)	(24,188)	-	(24,188)	
期間全面收入總額	-	-	-	-	-	773	(24,188)	(23,415)	-	(23,415)	
轉撥至法定儲備	-	-	-	-	(1,119)	-	1,119	-	-	-	
非控股股東出資	-	-	-	-	-	-	-	-	227	227	
於二零零九年十二月三十一日 (經審核)	4,000	89,406	140,043	24,673	12,459	93,589	421,158	785,328	1,391	786,719	
直接確認為權益的國外業務 外匯換算差額	-	-	-	-	-	(851)	-	(851)	-	(851)	
期間溢利	-	-	-	-	-	-	51,592	51,592	-	51,592	
期間全面收入總額	-	-	-	-	-	(851)	51,592	50,741	-	50,741	
轉撥至法定儲備	-	-	-	-	55	-	(55)	-	-	-	
股份發行	413	47,025	-	-	-	-	-	47,438	-	47,438	
股份發行應佔交易成本	-	(2,377)	-	-	-	-	-	(2,377)	-	(2,377)	
股息	-	-	(8,825)	-	-	-	-	(8,825)	-	(8,825)	
於二零一零年六月三十日 (未經審核)	4,413	134,054	131,218	24,673	12,514	92,738	472,695	872,305	1,391	873,696	

## 簡明綜合權益變動表

截至二零一零年六月三十日止六個月

附註：

- (a) 本公司的實繳盈餘，指(i)所收購附屬公司的合併資產淨值加上獲得Interlink Atlantic Limited（於二零零五年進行集團重組前本集團各公司的控股公司）所欠股東貸款，超逾本公司根據集團重組就此所發行股本面值的差額；及(ii)減去已付股息。
- (b) 本集團的特別儲備，指(i)二零零五年九月二十三日本公司附屬公司Interlink Atlantic Limited發行的股本面值與其所收購附屬公司股本面值的差額；及(ii)少數股東將所佔資產淨值給予Interlink Atlantic Limited股東宋忠官博士。
- (c) 本集團的法定儲備指根據中華人民共和國（「中國」）或澳門法規於中國或澳門成立的附屬公司就員工福利指定須從該等中國及澳門附屬公司除稅後溢利撥出的儲備。根據相關中國及澳門公司法規，中國及澳門公司須將其法定財務報表（乃根據適用於在中國／澳門成立的企業的相关會計原則及財務規例編製）反映的除稅後溢利之10%至25%轉撥至法定盈餘儲備。

# 簡明綜合現金流量表

截至二零一零年六月三十日止六個月

截至六月三十日止六個月

	二零一零年 千港元 (未經審核)	二零零九年 千港元 (未經審核)
來自(用於)經營活動現金淨額	(12,089)	19,414
用於投資活動現金淨額：		
購買物業、廠房及設備	(45,137)	(42,380)
出售附屬公司所收取的按金	15,342	-
收購土地使用權以及物業、廠房及 設備所付的按金	-	(2,386)
已質押銀行存款及銀行定期存款減少	-	251
其他投資現金流量	26	1,924
	(29,769)	(42,591)
來自融資活動現金淨額：		
已付股息	(8,825)	-
新籌集銀行貸款	554,956	743,311
償還銀行借款	(542,880)	(721,468)
已付利息	(13,482)	(14,049)
償還融資租約債務	(4,335)	(4,335)
發行股份的收益	47,438	-
發行股份的開支	(2,377)	-
	30,495	3,459
現金及現金等價物減少淨額	(11,363)	(19,718)
於一月一日的現金及現金等價物	67,777	71,331
於六月三十日的現金及現金等價物	56,414	51,613
期終的現金及現金等價物		
銀行結餘及現金	65,189	81,089
計入分類持作出售資產之銀行結餘及現金	14	-
銀行透支	(8,789)	(29,476)
	56,414	51,613

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

## 1. 編製基準

簡明綜合財務報表乃按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄16的適用披露規定及國際會計準則委員會（「國際會計準則委員會」）發出的國際會計準則第34號「中期財務報告」（「國際會計準則第34號」）編製。

## 2. 主要會計政策

簡明綜合財務報表已按照歷史成本基準編製。

簡明綜合財務報表所採用的會計政策，與編製本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度的年度綜合財務報表時所採用的該等會計政策一致。

於本中期期間內，本集團已首次採納由國際會計準則委員會發出的以下新訂及經修訂準則、修訂及詮釋（「新訂及經修訂國際財務報告準則」）。

國際財務報告準則（修訂版）	國際財務報告準則第5號之改進構成於二零零八年頒佈之國際財務報告準則之改進之一部分
國際財務報告準則（修訂版）	於二零零九年頒佈之國際財務報告準則之改進
國際會計準則第27號（經修訂）	綜合及獨立財務報表
國際會計準則第39號（修訂版）	合資格對沖項目
國際財務報告準則第1號（修訂版）	首次採納者之額外豁免
國際財務報告準則第2號（修訂版）	集團以現金結算之以股份為基礎之交易
國際財務報告準則第3號（經修訂）	業務合併
國際財務報告詮釋委員會 — 詮釋第17號	向擁有人分派非現金資產

本集團以後對收購日期為二零一零年一月一日或之後的業務合併應用國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）第3號（經修訂）「業務合併」。本集團亦已對二零一零年一月一日或之後應用國際會計準則第27號（經修訂）「合併和單獨財務報表」有關取得附屬公司控制權後於附屬公司的所有者權益出現變動及失去附屬公司控制權時的會計處理的規定。由於本中期期間並無國際財務報告準則第3號（經修訂）及國際會計準則第27號（經修訂）適用的交易，故應用國際財務報告準則第3號（經修訂）及國際會計準則第27號（經修訂）以及其他國際財務報告準則的相應修訂對本集團本會計期間或過往會計期間的簡明綜合財務報表概無影響。本集團於未來期間的業績可能因國際財務報告準則第3號（經修訂）及國際會計準則第27號（經修訂）以及其他國際財務報告準則的相應修訂適用的交易而受影響。

## 2. 主要會計政策 (續)

此外，作為於二零零九年頒佈的國際財務報告準則改進的一部分，國際會計準則第17號「租賃」有關租賃土地的分類要求已作出修訂。作出國際會計準則第17號修訂前，承租人須將租賃土地歸類為經營租約，並在綜合財務狀況表內列為預付租金。有關修訂已經刪除該要求。取而代之，修訂要求將租賃土地按照國際會計準則第17號的一般原則歸類，即根據與租賃資產所有權相關的風險和回報歸於出租人或承租人的情況而定。

根據對國際會計準則第17號的修訂所載的過渡條文，本集團已依據於租約初期所得的資料，於二零一零年一月一日重新評估未到期租賃土地的分類。應用對國際會計準則第17號的修訂對本集團本會計期間或過往會計期間的簡明綜合財務報表概無影響。

應用上述新訂及經修訂國際財務報告準則對本集團於當前及上一個會計期間的簡明綜合財務報表並無造成影響。

本集團並未提前採納以下已發出但未生效的新訂或經修訂準則、修訂或詮釋：

國際財務報告準則 (修訂版)	於二零一零年頒佈之國際財務報告準則之改進 <sup>1</sup>
國際會計準則第24號 (經修訂)	關聯人士披露 <sup>2</sup>
國際會計準則第32號 (修訂版)	供股分類 <sup>2</sup>
國際財務報告準則第1號 (修訂版)	首次採納者毋須按照國際財務報告準則第7號披露比較數字之有限度豁免 <sup>3</sup>
國際財務報告準則第9號	金融工具 <sup>5</sup>
國際財務報告詮釋委員會第14號 (修訂版)	最低資金要求之預付款項 <sup>4</sup>
國際財務報告詮釋委員會 — 詮釋第19號	以權益工具清償財務負債 <sup>3</sup>

<sup>1</sup> 於二零一零年七月一日及二零一一年一月一日 (倘適用) 或以後開始之年度期間生效

<sup>2</sup> 於二零一零年二月一日或以後開始之年度期間生效

<sup>3</sup> 於二零一零年七月一日或以後開始之年度期間生效

<sup>4</sup> 於二零一一年一月一日或以後開始之年度期間生效

<sup>5</sup> 於二零一三年一月一日或以後開始之年度期間生效

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

## 2. 主要會計政策 (續)

國際財務報告準則第9號金融工具引入了分類及計量金融資產的新要求，將於二零一三年一月一日起生效，准予提前應用。該標準規定於國際會計準則39金融工具：確認及計量範圍內所有確認的金融資產將以攤銷成本或公平值進行計量。具體來說，(i)以目標為收取合約現金流量的商業模式擁有及(ii)合約現金流僅為支付本金及未償還本金利息之債務投資一般按攤銷成本計量。所有其他債務投資和股本投資按公平值計量。應用國際財務報告準則第9號可能會對本集團的金融資產的分類及計量產生影響。

本公司董事預期應用其他新訂及經修訂準則、修訂或詮釋將不會對本集團業績及財務狀況造成重大影響。

## 3. 分類資料

以下為本集團於回顧期內經營分類之收益及業績分析。

截至二零一零年六月三十日止六個月

	生產及 銷售棉紡 千港元	生產及 銷售針織 毛衫 千港元	生產及 銷售色紗 千港元	提供漂染 服務 千港元	買賣棉花 及毛紗 千港元	分類總計 千港元	對銷 千港元	總計 千港元
收益								
對外	93,071	167,736	295,280	18,094	15,160	589,341	-	589,341
分類之間銷售	67,686	162,250	292,709	12,442	64,980	600,067	(600,067)	-
	<u>160,757</u>	<u>329,986</u>	<u>587,989</u>	<u>30,536</u>	<u>80,140</u>	<u>1,189,408</u>	<u>(600,067)</u>	<u>589,341</u>
分類溢利 (虧損)	<u>16,388</u>	<u>13,064</u>	<u>53,679</u>	<u>2,115</u>	<u>(6,441)</u>	<u>78,805</u>	<u>-</u>	<u>78,805</u>
未分配企業收入								223
未分配企業支出								(8,749)
財務費用								<u>(13,482)</u>
除稅前溢利								<u>56,797</u>

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

## 3. 分類資料 (續)

截至二零零九年六月三十日止六個月

	生產及 銷售棉紡 千港元	生產及 銷售針織 毛衫 千港元	生產及 銷售色紗 千港元	提供漂染 服務 千港元	買賣棉花 及毛紗 千港元	分類總計 千港元	對銷 千港元	總計 千港元
收益								
對外	52,577	190,005	259,073	9,675	5,696	517,026	-	517,026
分類之間銷售	30,604	162,967	237,153	14,432	65,433	510,589	(510,589)	-
	<u>83,181</u>	<u>352,972</u>	<u>496,226</u>	<u>24,107</u>	<u>71,129</u>	<u>1,027,615</u>	<u>(510,589)</u>	<u>517,026</u>
分類溢利(虧損)	<u>1,507</u>	<u>8,966</u>	<u>13,719</u>	<u>819</u>	<u>(71)</u>	<u>24,940</u>	-	<u>24,940</u>
未分配企業收入								187
未分配企業支出								(4,263)
出售分類持作出售資產之 收益								70,017
財務費用								<u>(14,049)</u>
除稅前溢利								<u>76,832</u>

分類溢利乃未經分配企業收入、企業支出、出售分類持作出售資產之收益及財務費用之各分類除稅前溢利。此乃就分配資源及評估分類表現向本集團董事會呈報的計量方法。

以下為本集團經營分類之資產分析：

	二零一零年 六月三十日 千港元	二零零九年 十二月三十一日 千港元
生產及銷售棉紡	449,866	412,268
生產及銷售針織毛衫	763,517	680,942
生產及銷售色紗	468,281	384,411
提供漂染服務	53,284	45,102
買賣棉花及毛紗	93,143	47,178
	<u>1,828,091</u>	<u>1,569,901</u>

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

## 4. 財務費用

截至六月三十日止六個月

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
以下項目的利息：		
須於五年內全數償還的銀行借款	13,464	13,946
毋須於五年內全數償還的銀行借款	-	25
融資租約	18	78
	<u>13,482</u>	<u>14,049</u>

## 5. 所得稅開支

截至六月三十日止六個月

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
支出包括：		
香港利得稅	2,269	2,017
中國企業所得稅	123	426
遞延稅項：		
— 本年度	2,813	(697)
	<u>5,205</u>	<u>1,746</u>

回顧期內之香港利得稅按16.5%之稅率計算。

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

### 5. 所得稅開支(續)

根據中國相關法例及規例，本公司若干中國附屬公司於首個獲利營運年度起計兩年豁免中國企業所得稅，而之後三年，此等中國附屬公司繳納的中國企業所得稅則可獲減半優惠(「免稅期」)。此等中國附屬公司的免稅期將於二零一一年及二零一二年屆滿。於中國企業所得稅法獲實施後，免稅期仍然適用於中國附屬公司。

### 6. 本期間溢利

本期間溢利經扣除(計入)下列各項後得出：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
投資物業折舊	26	26
物業、廠房及設備折舊	39,433	41,370
預付土地租賃款項攤銷	687	864
利息收入	(37)	(28)

### 7. 股息

於二零一零年四月二十一日，已宣派每股2.0港仙合共8,825,000港元的股息予於二零一零年五月三十一日名列本公司股東名冊的股東，作為二零零九年的末期股息。

董事並不建議派付截至二零一零年六月三十日止六個月的中期股息。

### 8. 每股盈利

期內每股基本盈利乃根據本公司擁有人應佔期間溢利約51,592,000港元(二零零九年：74,068,000港元)及已發行股份數目413,218,000股(二零零九年：400,000,000股)之加權平均數計算。

由於本公司在兩個期間均無具潛在尚未發行普通股，故並無呈列每股攤薄盈利。

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

## 9. 物業、廠房及設備的變動

期內，本集團的資本開支約為18,180,000港元（截至二零零九年止六個月：44,985,000港元）。

物業、廠房及設備之折舊39,433,000港元（二零零九年：41,370,000港元）亦已於簡明綜合全面收入表中扣除。

## 10. 應收貿易賬款、應收票據及其他應收款項、按金及預付款項

本集團一般會給予貿易客戶30日至120日的信貸期。

於二零一零年六月三十日，在應收貿易賬款、應收票據及其他應收款項、按金及預付款項當中，應收貿易賬款為281,058,000港元及應收票據為29,728,000港元（二零零九年十二月三十一日：應收貿易賬款為144,987,000港元及應收票據為53,686,000港元）。其賬齡分析根據發票日期呈列如下：

	二零一零年 六月三十日 千港元	二零零九年 十二月三十一日 千港元
賬齡：		
零至30日	199,148	100,195
31日至60日	56,526	57,206
61日至90日	33,456	17,532
91日至120日	4,449	6,996
120日以上	17,207	16,744
	<hr/>	<hr/>
	310,786	198,673
其他應收款項、按金及預付款項	54,036	49,934
	<hr/>	<hr/>
	<b>364,822</b>	<b>248,607</b>

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

### 11. 分類為持作出售的資產

於二零一零年四月二十七日，本集團與一名獨立第三方訂立有條件買賣協議，出售一間附屬公司，代價約為69,900,000港元（相當於人民幣61,500,000元）。於二零一零年六月三十日，本集團已收取出售事項的按金約15,342,000港元（相當於人民幣13,500,000元）。據此，該附屬公司於二零一零年六月三十日之資產之賬面值重新分類為持作出售資產，列述如下：

	千港元
預付土地租賃款項	23,303
銀行及現金結餘	<u>14</u>
分類為持作出售資產總額	<u><u>23,317</u></u>

### 12. 應付貿易賬款及其他應付款項／應付票據

於二零一零年六月三十日，包括在應付貿易賬款及其他應付款項內的應付貿易賬款為79,540,000港元（二零零九年十二月三十一日：46,243,000港元），其賬齡分析根據發票日期呈列如下：

	二零一零年 六月三十日 千港元	二零零九年 十二月三十一日 千港元
賬齡：		
零至60日	57,208	30,036
61日至90日	11,194	7,069
90日以上	<u>11,138</u>	<u>9,138</u>
	79,540	46,243
其他應付款項及應計費用	<u>154,910</u>	<u>126,646</u>
	<u><u>234,450</u></u>	<u><u>172,889</u></u>

應付票據的賬齡為零至90日。

# 簡明綜合財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月

## 13. 銀行借款

本集團於期內獲得新造銀行貸款約554,956,000港元(截至二零零九年止六個月: 743,311,000港元)作為額外營運資金,當中已償還約542,880,000港元(截至二零零九年止六個月: 721,468,000港元)。該新造貸款按年息介乎2厘至7厘計息,可於一至四年期間內以分期付款方式償還。

## 14. 股本

於二零一零年五月四日,本公司透過配售代理發行41,250,000股每股面值0.01港元的普通股,每股作價1.15港元。所有新股份在各方面均與現有股份享有相同地位。

## 15. 承擔

於二零一零年六月三十日,本集團就收購物業、廠房及設備的已訂約但未在簡明綜合財務報表內撥備的資本開支的承擔約為6,754,000港元(二零零九年十二月三十一日: 16,374,000港元)。

## 16. 資產抵押

於報告期末,本集團的以下資產已抵押予銀行,以使本集團獲批出信貸融資:

	二零一零年 六月三十日 千港元	二零零九年 十二月三十一日 千港元
銀行存款	5,682	5,682
物業、廠房及設備	31,663	33,113
預付租賃款項	17,177	18,979
	<u>54,522</u>	<u>57,774</u>

## 17. 關連人士披露

### 主要管理人員的薪酬

本集團董事及主要行政人員的薪酬由薪酬委員會經考慮各人的表現及市場趨勢後釐定,金額為3,557,000港元(截至二零零九年止六個月: 4,154,000港元)。

### 業務回顧

於二零零九年，流動資金問題及信貸緊縮加劇，各國政府開始施行穩市政策，包括積極的宏觀經濟措施，以及大規模的寬鬆政策。於二零一零年，全球經濟開始走出經濟衰退的陰霾，暫時呈現逐步穩定及改善的徵象。於回顧期間，其他同業依然面對強勁競爭及艱難的經營環境，促使行業整合加快。在不利經濟環境下，本集團利用其競爭優勢和穩健的財務狀況，本集團仍能加強其核心能力，錄得收益及銷售額增長。就收益及純利而言，我們所付出的努力，使本集團在全球經濟其中一段最艱巨的時刻錄得令人滿意的業績。

本集團於二零一零年上半年的銷售額創新高，跨越去年中華人民共和國（「中國」）紡織業最艱苦的時期。雖然原材料成本，特別是棉花及棉花相關產品的成本，自二零零九年底急劇上升，但本集團獨具前瞻性，在此之前已購入棉花，維持充足存貨量以對抗上漲的原材料成本，本集團能夠透過提升售價，將增加的成本及間接費用轉移至客戶。作為一站式服務供應商，本集團可透過向下游分類供應穩定且價格相宜的原材料從而受惠。

於截至二零一零年六月三十日止期間，本集團錄得營業額約589,300,000港元，較去年同期增加約14.0%。二零一零年上半年的業績甚至較二零零八年同期為佳。本公司擁有人應佔主要業務產生溢利由二零零九年上半年的約5,100,000港元增加至回顧期間的約51,600,000港元，較去年同期大幅增加約十倍。

# 管理層討論及分析

## 前景

作為毛衫業務的行業領導者，我們深信，本集團在中國的內銷市場的貢獻及國內投資對本集團的發展將有所裨益。憑著先進的漂染設施及良好的市場聲譽，本集團具備專業的生產技術以及策略性分佈的生產基地，並持續進行垂直整合。於紡織供應鏈整合後，提供一站式服務的策略增加了本集團的市場份額。棉花價格在回顧期間波動，帶來更高回報。憑藉本集團的專業知識，我們採取彈性採購政策，減低我們的棉花採購成本，而本集團備有完備的棉紡設施，可為下游生產提供穩定毛紗。此項策略將繼續順利推行，為本集團進一步擴展打下堅實的基礎。

展望將來，中國經濟增長的勢頭以及國際經濟於未來期間逐步復蘇，將為本集團帶來裨益。然而，隨著商品價格及相關生產成本上升，人民幣升值將對業內構成威脅。當前困難的經營環境將繼續向同業施加壓力，觸發進一步行業整合。本集團將繼續提升競爭優勢，以捕捉挑戰帶來的商機，並推行更嚴謹的成本控制措施以及精簡現有業務及架構，力求進一步改善營運效益及盈利率。

## 財務回顧

### 營業額

本集團主要從事色紗、針織毛衫及棉紗的生產及銷售，提供毛紗漂染及毛衫織造服務，以及買賣棉花及毛紗。其主要產品包括色紗（該等色紗由超過200種棉花、喀什米爾羊絨、苧麻、人造絲、綸、聚酯、絲綢、羊毛、尼龍及亞麻布製成），以及開襟及套頭毛衫等針織毛衫。

二零一零年上半年，互益的營業額再一次錄得雙位數字升幅。本集團的主業依然是生產和銷售針織毛衫及色紗。回顧期間，本集團的總營業額由二零零九年同期的約517,000,000港元增長至約589,300,000港元，增幅約14.0%。

## 按業務劃分的營業額 (金額千港元)

	截至六月三十日止期間		變動 +/-%
	二零一零年	二零零九年	
生產及銷售色紗	295,280	259,073	+14%
生產及銷售針織毛衫	167,736	190,005	-12%
生產及銷售棉紡	93,071	52,577	+77%
提供漂染服務	18,094	9,675	+87%
買賣棉花及毛紗	15,160	5,696	+166%
	<u>589,341</u>	<u>517,026</u>	+14%

## 按業務劃分的營業額 (按總數之%計算)

	截至六月三十日止期間	
	二零一零年	二零零九年
生產及銷售色紗	50.1%	50.1%
生產及銷售針織毛衫	28.5%	36.7%
生產及銷售棉紡	15.8%	10.2%
提供漂染服務	3.0%	1.9%
買賣棉花及毛紗	2.6%	1.1%

毛衫業務的營業額由去年同期約190,000,000港元減至回顧期內約167,700,000港元，減幅約為11.7%，佔本集團總營業額約28.5%。於回顧期間，經營環境的競爭仍然劇烈，本集團在承接客戶訂單時亦更加審慎。收入下跌的主要因為來自若干邊際利潤較低的客戶的訂單減少，但來自其他高邊際利潤客戶的訂單則較去年同期增加。因此，平均單位售價較去年同期增加約9.8%。以針織毛衫的產量計，收入下跌約14.7%，而按貨幣價值計，收入則下跌約11.7%。本集團的毛衫產品仍然以歐洲為主要出口市場，而本集團繼續擴闊其客戶基礎，以減少對某些客戶的倚賴。來自本集團最大客戶的銷售額佔毛衫業務收入的百分比，於本期間已按計劃由約40.4%降至約28.1%。我們相信重組訂單計劃及有效生產規劃將令本年度結算的邊際利潤保持增長。

## 管理層討論及分析

色紗仍為本集團的核心產品。於回顧期間來自生產及銷售色紗的營業額約為295,300,000港元，較二零零九年同期顯著增加約14.0%，佔本集團總營業額約50.1%。憑藉我們自設上游生產設施所帶來的競爭優勢，本集團即使面對回顧期間棉價上漲的環境，仍能以較低成本穩定地供應用作生產色紗的毛紗產品。漂染業務的邊際利潤較去年同期增加約37.4%，而平均每磅售價亦增加約5.6%。本集團繼續實行嚴謹的成本控制措施及高效率的訂單計劃和生產計劃，以精簡現有業務營運並改善邊際利潤。於回顧期間，提供毛紗漂染服務的收入亦由二零零九年上半年約9,700,000港元上升至約18,100,000港元，較去年同期升約87.0%。本集團大部份色紗乃銷售予生產基地設於廣東、江蘇及浙江的中國及香港的生產商。中國、香港及澳門的銷售收益總額佔本集團色紗總銷售收益約94.7%。銷售收益的其餘部份則來自泰國、台灣及印尼等海外國家的出口。

繼二零零七年於新疆及安慶市的棉紡設施展開多項擴建工程後，生產和銷售棉紗已成為本集團另一核心業務。本集團的棉紡生產規模及產能按預期增加，營業額亦逐年成長。回顧期間，棉價上漲及棉紗短缺情況為本集團提供了契機以盡用我們的產能。當市場波動時，回報亦往往會較高。於回顧期間，本集團棉紡業務的銷售額取得明顯增長約77.0%，由二零零九年上半年約52,600,000港元增至約93,100,000港元。棉紗的對內及對外使用率均有所提高，由本集團自行生產的毛紗中約42.1%供漂染使用。於回顧期間，有賴本集團市場推廣隊伍在開拓中國國內市場新客戶方面努力不懈，棉紡業務的收入及純利均持續及穩步增長。

### 銷售成本

憑藉本集團具備採購棉花及原料的專業知識，加上持續執行嚴格成本監控措施及因位於廣大範圍的多元化生產基地帶來高度靈活性等條件下，本集團的銷售成本得以維持較小的升幅，由去年同期約411,100,000港元升至回顧期間約440,800,000港元，升幅約7.2%，儘管營業額增長14.0%。原料仍為構成本集團銷售成本的重要因素，於二零一零年上半年所佔比重約為44.3%，當中棉花和毛紗各佔約50%。直接勞動成本、電費和其他直接營運成本則維持在去年同期的相若水平。

### 毛利及邊際毛利

本集團於回顧期間錄得的毛利約為148,500,000港元，較去年同期約105,900,000港元增加約40.2%。雖然棉花及其他相關原料成本自二零一零年年初起上漲，但因本集團積極主動採購棉花，使存貨保持充裕並抵銷了成本增加的影響。本集團亦得以通過調高售價把成本及經營開支增幅轉嫁予客戶。因此，各業務分部的平均售價均顯著提升，其棉紗售價升約32.1%，針織毛衫售價升約9.8%，及色紗售價升約5.6%。由於市場對毛紗需求強勁，其售價增幅較原料成本增幅為高，以及透過於二零一零年初策略性增加棉花存貨儲備，整體毛利率錄得顯著增長。加上生產設施的使用率提高，令回顧期間各分部的邊際利潤均見增長。本集團邊際毛利由去年同期的20.5%上升至25.2%。戰略性擴張及垂直整合增強了本集團的競爭優勢，亦為本集團帶來穩定的原料供應、使工廠使用率達致最佳水平，以及降低生產成本。因此，邊際毛利能得以改善並相信可於本年度結算時進一步提升。

## 管理層討論及分析

### 邊際純利

回顧期間，邊際純利躍升至8.8%。若撇除前一段期間因出售分類為持作出售資產產生的70,000,000港元收益，來自本集團核心業務的溢利較去年同期大升約十倍，由去年同期的約5,100,000港元升至回顧期間的約51,600,000港元。本集團藉加強競爭實力克服了各種難關，此等業績反映管理層為執行嚴格成本控制措施而付出的努力。

### 其他收入

其他收益約10,000,000港元，主要包括出售報廢原料的雜項收入、匯兌收益及利息收入。

### 銷售及分銷成本

銷售及分銷成本主要包括運輸成本、配料及包裝開支。於回顧期間，本集團的銷售及分銷成本約為31,600,000港元，佔本集團營業額約5.4%，與前一段期間維持相若水平，此乃由於本集團繼續實行減省成本的計劃所致。

### 行政費用

行政費用約為56,700,000港元，主要包括員工成本（包括僱員薪金及福利）、董事薪酬、銀行費用及折舊，佔本集團營業額約9.6%，低於前一段期間佔本集團營業額約12.6%的水平，此乃由於本集團繼續實行減省成本的措施所致。本集團保持一貫的有效控制成本架構，並會繼續積極主動控制成本。

### 財務費用

財務費用主要由銀行借貸利息及根據融資租約的債務構成。於回顧期間，財務費用減少約600,000港元至約13,500,000港元，佔本集團營業額約2.3%，亦較前一段期間佔本集團營業額2.7%為低。財務費用的減幅與銀行借貸的使用率減少相符。

### 借款

於二零一零年六月三十日，本集團的未償還銀行借貸約為785,500,000港元，其中約652,100,000港元及133,400,000港元分別於一年內及兩年至五年內到期。

與前一段期間的銀行借貸水平相比，回顧期間借貸金額由約823,400,000港元減少至約785,500,000港元。淨資產負債比率（銀行借貸總額（扣除銀行結餘及現金）除以淨資產）由二零零九年六月三十日的0.92改善至期末的0.82。

本集團將專注致力透過提升盈利能力、促使出售非核心物業、以及實施更嚴謹的成本控制、營運資金及資本開支控制，以於未來數年將淨資產負債比率減至一個更可持續維持的水平。

### 流動資金、財務資源及資本架構

於二零一零年六月三十日，本集團的現金及現金等值物約為56,400,000港元，較去年同期微升約4,800,000港元。總資產約為1,925,400,000港元，較二零零九年十二月三十一日的約1,658,600,000港元增加約266,800,000港元。本集團以經營產生之現金流量與長期及短期借款應付日常業務資金所需。

經營業務所得現金流出淨額約為12,100,000港元，主要反映存貨增加。於回顧期間自發行新股所得的配售所得款項，使融資活動所得之現金淨額增至約30,500,000港元。於回顧期間的資本開支由約44,800,000港元顯著減少至約18,200,000港元，而回顧期間概無進行任何重大投資及收購。

## 管理層討論及分析

於回顧期間，銷售分別以港元、美元及人民幣計值，分佈亦較平均；而以歐元計值的銷售則顯著減少。因此，期內本集團受歐元貶值風險的影響有限。然而，採購主要仍以港元、美元及人民幣進行。人民幣兌美元升值的部份影響透過本集團的中國業務自然地對沖，而另一部份的影響則透過合適的對沖安排減低。美元及人民幣等外幣匯率波動一直是本集團關注的焦點。本集團將會訂立合適的對沖安排以減低外幣風險。

### 存貨周轉期

於回顧期間，本集團之存貨周轉期約為268日，維持於與去年同期相若的水平。於本期間結束前數月，鑑於市場棉花漲價及棉紗相應短缺，本集團遂有意識地提高存貨水平，從而將原料價格持續增加所帶來的壓力降至最低。我們以較低成本價採購棉花，至期末時已囤積一定數量，使成本及供應保持穩定。再者，季節性因素會影響各中期期間的存貨堆積量，因此，中期期間的存貨周轉期比年末明顯較長。其後，存貨結餘會開始下跌。本集團將繼續積極監察存貨水平。

### 應收賬款周轉期

鑑於持續收緊債項收回的信貸監控及新客戶的甄選過程，回顧期間的應收賬款周轉日數約為95日，與去年同期的水平相若。一般而言，本集團因應客戶的交易記錄及個別信貸能力給予客戶界乎30日至120日不等的除賬期。

### 股息政策

宣派股息由董事會酌情決定，並預期將以下列各項作為考慮因素，例如：本集團的財務業績、股東的權益、整體營業狀況及策略、本集團的資金需要、本公司向股東或本集團附屬公司向本公司派付股息的訂約限制、稅務考慮因素、對本集團信譽可能構成的影響、法定及監管性限制以及董事可能認為有關的任何其他因素。

經計及本集團於二零一零年下半年營運所需的現金後，本公司董事會不建議派付截至二零一零年六月三十日止六個月的中期股息。

## 權益披露

## 董事於股份、相關股份及債券之權益

於二零一零年六月三十日，董事或本公司行政總裁於本公司或其相聯法團（按證券及期貨條例第XV部所指）之股份、相關股份及債券中擁有須根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部知會本公司及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）之權益（包括根據證券及期貨條例有關條文被當作或視為擁有的權益及淡倉），或須根據證券及期貨條例第352條規定列入該條例所述之登記冊，或須根據聯交所證券上市規則（「上市規則」）《上市公司董事進行證券交易之標準守則》（「標準守則」）之規定知會本公司及聯交所之權益載列如下：

## (i) 於本公司每股面值0.01港元之普通股（「股份」）中之好倉

董事姓名	性質	所持有之 普通股數目	股權百分比
宋忠官博士（「宋博士」）	控制法團權益	267,000,000 (附註1)	60.51%
王昭康先生（「王先生」）	控制法團權益	33,000,000 (附註2)	7.48%
莫佩薇女士（「莫女士」）	控制法團權益	33,000,000 (附註2)	7.48%
葉少林先生（「葉先生」）	控制法團權益	3,300,000 (附註2)	0.748%

## 附註：

1. 該等股份由宋博士全資及實益擁有的公司Powerlink Industries Limited持有。
2. 該33,000,000股股份由Herojoy Trading Limited持有，而王先生、莫女士及葉先生分別擁有該公司50%、40%及10%股權。因此，根據證券及期貨條例，王先生及莫女士被視為於該33,000,000股股份中擁有權益。

## 其他資料

### (ii) Powerlink Industries Limited 股份中之好倉

董事姓名	性質	所持有之 股份數目	股權百分比
宋博士	實益擁有人	1	100%

除上述披露者外，於二零一零年六月三十日，概無本公司董事或行政總裁於本公司或其任何相聯法團之任何股份、相關股份或債券中擁有權益或淡倉。

### 主要股東及其他人士所擁有股份及相關股份的權益

於二零一零年六月三十日，就董事目前所知，以下人士（本公司董事及主要行政人員除外）擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部須向本公司披露的本公司股份及相關股份的權益或淡倉：

#### 股份好倉

##### 主要股東權益

名稱	身份	股份數目	附註	股權百分比
Powerlink Industries Limited	實益擁有人	267,000,000	1	60.51%

附註：

1. Powerlink Industries Limited的全部已發行股本均由宋博士全資及實益擁有。

##### 其他人士權益

名稱	身份	股份數目	附註	股權百分比
Herojoy Trading Limited	實益擁有人	33,000,000	2	7.48%

2. Herojoy Trading Limited的全部已發行股本由王先生、莫女士及葉先生（均為執行董事）分別擁有50%、40%及10%。

除上文所披露者外，於二零一零年六月三十日，根據本公司按證券及期貨條例第336條規定設立的權益登記冊，並無任何人士擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部須向本公司披露的本公司股份或相關股份的權益或淡倉。

### 購股權計劃

本公司已於二零零五年八月二十九日採納購股權計劃。根據該計劃，董事可向合資格人士（包括本集團的僱員或董事）授予購股權，以認購本公司的股份。

截至二零一零年六月三十日止六個月內，概無任何購股權已授出、行使、註銷或失效。

### 買賣或贖回本公司上市證券

截至二零一零年六月三十日止六個月內，本公司並無贖回其任何上市股份。截至二零一零年六月三十日止六個月內，本公司及其任何附屬公司並無購買或出售本公司上市股份。

### 企業管治

截至二零一零年六月三十日止六個月內，董事概不知悉有任何資料合理地顯示本公司現時或曾經並無遵守上市規則附錄14所載的企業管治常規守則，惟守則條文第A.2.1規定主席及行政總裁的職責應有區分，不應由同一人兼任則除外。宋博士為董事會主席，而本公司並無委任行政總裁，故本集團日常管理由宋博士負責領導。由於董事認為上述架構可使本集團在本公司作出決策及營運效率方面擁有強大貫徹的領導方針，故並無制定任何有關改變此架構的時間表。

### 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納標準守則作為董事進行證券交易的守則。在向全體董事作出具體查詢後，各董事確認截至二零一零年六月三十日止六個月內一直遵守標準守則所規定的準則。

### 審核委員會

本公司審核委員會已審閱本集團採納的會計原則及常規、內部監控、財務報告事項及截至二零一零年六月三十日止六個月的中期業績及中期報告。